

## Radyarn® UV Stabilized: maximale Leistungs- und Anpassungsfähigkeit für Ihre Textilien.



■ Leistungsstark. Individuell anpassbar. Garantierte hohe Qualität. Nachhaltigkeit auf höchstem Niveau in den Ausführungen spinngefärbt und auf Basis von recyceltem PET. Das alles sind die UV-stabilisierten Polyestergerne Radyarn® UV Stabilized aus dem Bereich PET YARN von RadiciGroup.

■ Die Garne Radyarn® UV Stabilized sind ideal für die Herstellung von Textilien für folgende Anwendungen:

- MARKISEN
- GARTENMÖBEL
- SCHIFFFAHRT

■ Eine unserer Stärken? Die Möglichkeit, die Leistungsfähigkeit unserer Garne optimieren und gemäß den spezifischen Anforderungen unserer Kunden individuell anpassen zu können. Dies erreichen wir dank der vollständigen Kontrolle unserer Produktionskette von der Phase des Spinnens bis hin zu den nachgelagerten Bearbeitungsprozessen.

Die Garne **Radyarn® UV Stabilized** gehören zu den Premiumprodukten des Bereichs PET YARN von RadiciGroup, *der heute in Europa Filamentgarne aus Polyester herstellt*. Die hochleistungsstarken Garne Radyarn® UV Stabilized sind durch materialeigene UV-beständige Eigenschaften charakterisiert, die sie zur idealen Lösung für die Fertigung von Textilien für Markisen, Gartenmöbel und die Schifffahrt machen.

Farbstabilität und Farbechtheit.

Eine restliche Widerstandsfähigkeit nach der Exposition, die mit der traditioneller Produkte aus Acryl vergleichbar ist. Im Vergleich zu letzteren garantieren PET-Garne eine deutliche Verbesserung der Dimensionsstabilität. So beugen aus Radyarn® UV Guard hergestellte Textilien der Bildung unschöner Wellen, Falten und Verformungen auf der gesamten Oberfläche und entlang der Nähte vor.

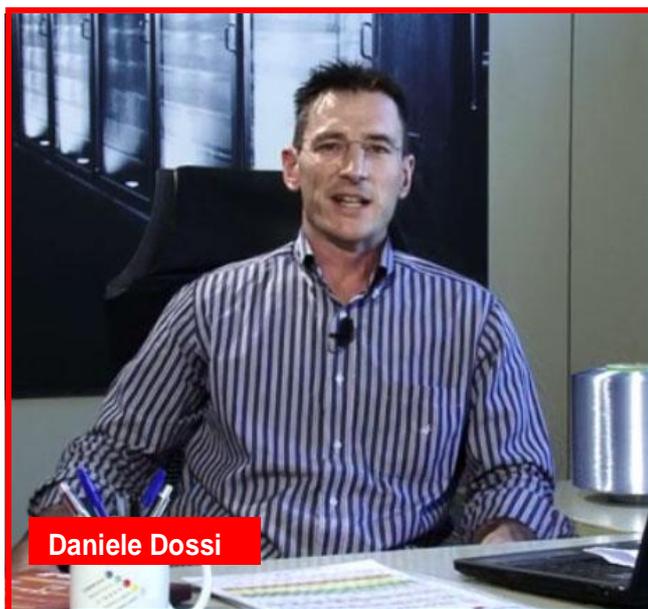
Hervorragende Optik.

Keine Qualitätsminderung durch Pflege.

Freiheit von giftigen Stoffen.

### QUALITÄT, LEISTUNGSFÄHIGKEIT UND MÖGLICHKEIT ZUR UMFASSENDEN INDIVIDUELLEN ANPASSUNG ...

Dank des Know-hows, der Integration und der kompletten Kontrolle der eigenen Produktionskette – von der Phase des Spinnens bis hin zu denen nachgelagerten Bearbeitungsverfahren – ist der Bereich PET YARN von RadiciGroup mit seinen Produkten in der Lage, die individuellen Anforderungen seiner Kunden mit höchster Effizienz zu erfüllen.



Daniele Dossi

«Da wir über eine integrierte Produktion verfügen, können wir maximale Anpassungsfähigkeit nicht nur im Hinblick auf die Farbpalette, sondern auch und vor allem in Bezug auf die Zusammensetzung und die Funktionen unserer Polyestergarne garantieren», erklärt **Daniele Dossi**, *Site Quality Manager von Noyfil SA*. «Dies bedeutet, dass wir alle speziellen Anforderungen an die Ästhetik und Leistung der Garne erfüllen können – zwei Aspekte, die für unsere Kunden heute gleichermaßen bedeutsam sind. Dank spezifischer Instrumente sind wir in der Lage, interne Labortests an den mit unseren Garnen gefertigten Textilien durchzuführen und können

so höchste Zuverlässigkeit gewährleisten. Ein weiterer wichtiger Faktor ist zudem die Tatsache, dass wir

unsere Garne UV Stabilized nicht nur aus Standard-Polyester, sondern auch aus flammhemmendem PET oder recyceltem Polyester herstellen können. Das Ergebnis sind multifunktionale Produkte, die auf den Märkten, an die wir uns wenden, sehr geschätzt werden.»

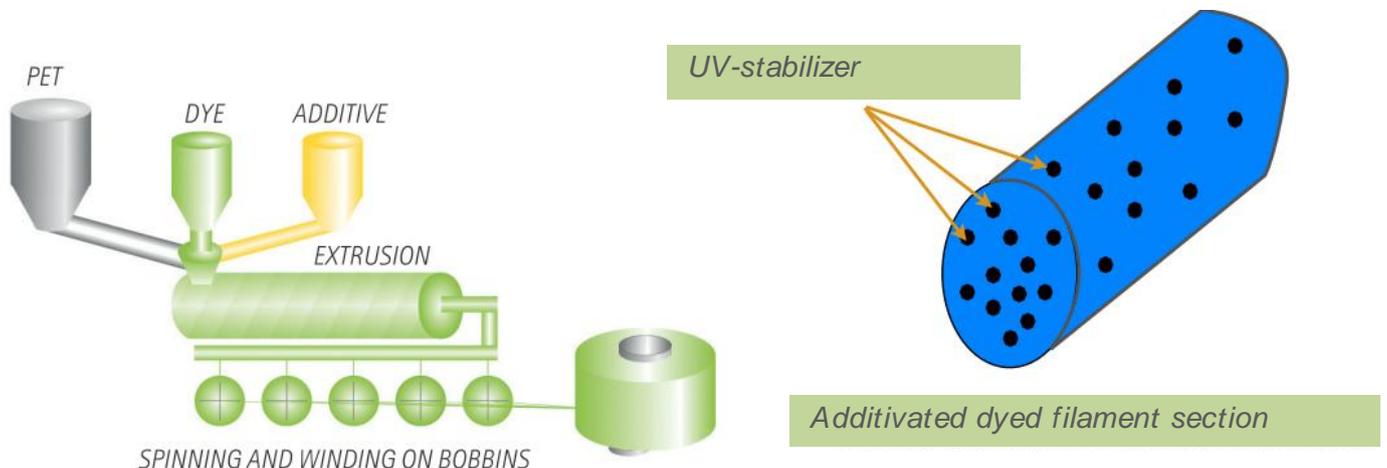
## FLEXIBILITÄT UND FARBPALETTE ...



«Unsere Kunden können Titer, Farbe und Opazität des gewünschten Garnes frei wählen – auch für kleine Produktmengen», kommentiert **Roberto Milan**, *Leiter Labor und Abteilung für Farbe bei Noyfil SA*. «Im Hinblick auf die Farbgebung sind der Fantasie keine Grenze gesetzt. Es sind vor allem Kunden aus der Branche der Gartenmöbel, die uns nach besonderen Farbtönen fragen. Unsere spezielle Fähigkeit liegt genau darin, jedes Mal das Produkt zu entwickeln, das den Wünschen des Kunden am besten entspricht und mit dem er Textilien mit innovativer Griffigkeit, Leistung und Optik fertigen kann. Im Fall der UV-stabilisierten Garne ist zudem der Aspekt der Farbechtheit von grundlegender Bedeutung. Unsere Garne garantieren den Textilien die Beständigkeit ihrer Leistungsmerkmale

über lange Zeit, und zwar sowohl was die mechanischen Anforderungen angeht als auch in Bezug auf die Farbechtheit. Geprüft werden diese Leistungsmerkmale direkt in unseren Labors mithilfe des Xenotest.»

Während der Phase des Spinnens wird zusammen mit dem Polymer ein Additiv zugegeben, der UV-Stabilisator, der einen Teil der UV-Strahlung „einfängt“ und zerstreut und so den Verfall des Polymers verhindert. Anschließend folgt die Färbung durch die Spinndüsenfärbung (ein höchst umweltschonendes



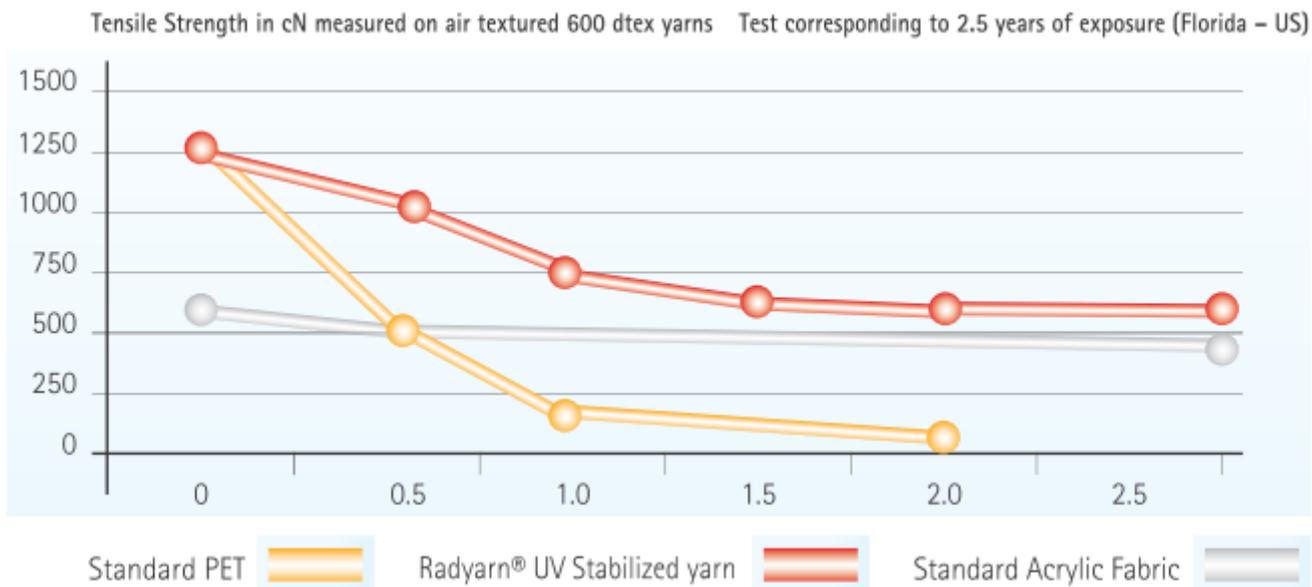
Verfahren, das eine deutliche Verringerung des Wasserverbrauchs gestattet), wobei die Farbe direkt zu

Beginn des Herstellungsverfahrens zugegeben und somit ein fester Bestandteil der Polymermatrix wird. Additiv und Farbe werden ins Innere des Polymers geschleust und verbessern so die Beständigkeit gegenüber Witterungseinflüssen und den verschiedenen Behandlungen zur Pflege des Endproduktes.

## STANDARD-POLYESTER, ACRYL, UV-STABILISIERTER POLYESTER

Vergleichen wir nun die drei Materialien miteinander:

- Der Standard-Polyester verliert seine Festigkeit durch die Exposition gegenüber UV-Strahlung bereits in der ersten Testphase.
- Das Acryl, das von einer niedrigeren Festigkeit ausgeht, reduziert seinen Wert nur wenig.
- Der UV-stabilisierte Polyester Radyarn® zeigt auch am Ende des Tests noch eine Widerstandsfähigkeit, die dem Bezugswert des Marktes (Acryl) entspricht. Dies wird mit der Technik des Filamentspinnens und dem Verfahren der Texturierung erreicht.



**EINE OPTIMIERTE VERSION VON RADYARN® UV STABILIZED ...** Dank beständiger Forschungs- und Entwicklungstätigkeiten für die Optimierung der Leistungen ist der Bereich PET YARN von RadiciGroup heute in der Lage, einen UV-stabilisierten Polyester mit noch höherer UV-Beständigkeit herzustellen. Ein Produkt, mit dem sich nach der Exposition ein Festigkeitswert erreichen lässt, der über dem von Acryl liegt. Auch die Farbbeständigkeit konnte weiter verbessert und somit der Effekt der Mattierung der Oberfläche beseitigt werden, der oft vor allem bei sehr dunklen Farben auftritt und dem Ausbleichen der Farben ähnelt. Mit dieser optimierten Version von Radyarn® UV Stabilized lassen sich nun noch leistungsstärkere Textilien herstellen, die sämtliche Eigenschaften im Hinblick auf das Aussehen und die Elastizität des Textils, die typisch für unser UV-stabilisiertes Garn ist, beibehalten.

Radyarn® UV Stabilized ist in zahlreichen Kombinationen erhältlich:

- **POLYMER-BASIS:** matt, glänzend, extrem glänzend
- **GARNQUERSCHNITT:** rund, trilobal
- **TYOLOGIE:** FTF friktionstexturiert, AJT lufttexturiert, gezwirntes Garn.

Neben der Polymerbasis aus Standard-Polyester kann Radyarn® UV Stabilized auch mit folgenden Materialien hergestellt werden:

- **FLAMMHEMMENDER POLYMER:** Die erhaltenen Textilien bestehen Tests der Klasse M1.
- **100% ZERTIFIZIERTER POST-CONSUMER RECYCELTER POLYMER:** Das so erhaltene Garn garantiert dieselben Merkmale wie das Garn aus Standard-Polyester und bietet zudem einen wichtigen Vorteil in Sachen Umweltschutz.
- **ANTIBAKTERIELL:** Durch Zugabe eines weiteren Additivs während des Spinnverfahrens erhält man antibakterielle Garne gemäß der Norm ISO 20743:2007 mit herausragender Waschbeständigkeit.

**-Radyarn®** UND  **Starlight®**

Die gesamte Produktreihe Radyarn® UV Stabilized wird aus Garnen unserer Herstellung der Marke Starlight® realisiert.

**SIE HATTEN GERN WEITERE INFORMATIONEN UBER UNSERE  
RADYARN® UV STABILIZED?  
DANN WENDEN SIE SICH AN UNSERE VERTRIEBSABTEILUNG:  
[petyarn.fibres@radicigroup.com](mailto:petyarn.fibres@radicigroup.com)**

# RADICIGROUP: VON DER CHEMIE ÜBER KUNSTSTOFFE BIS HIN ZU KUNSTFASERN UND VLIESTOFFEN.

Produktionsstätten und Vertriebsniederlassungen in Europa, den USA, Südamerika, Asien. Gezielte, diversifizierte Tätigkeiten in den Branchen Chemie, Kunststoffe, Synthetikfasern und Vliesstoffe. Knowhow. Und nicht zuletzt Integration in die Produktionskette von Polyamiden als Zeichen eines kontinuierlichen Engagements, um den eigenen Kunden stets Qualität, Innovation, Nachhaltigkeit und Zuverlässigkeit bieten zu können. Für all dies steht die RadiciGroup, die in der Chemiesparte Nylon heute zu den führenden Vertretern zählt. Die Produkte von RadiciGroup finden Anwendung in den folgenden Bereichen:

- Bekleidung
- Einrichtung
- Automobil
- Konsumgüter
- Bauwesen
- Elektrik/Elektronik
- Haushaltsgeräte
- Sport

Mit ihren Geschäftsbereichen - Chemie, Kunststoffe, Synthetikfasern und Vliesstoffe - gehört RadiciGroup zu einem großen Industrieunternehmen, das auch die Geschäftszweige Textilmaschinen und Energie umfasst. [www.radicigroup.com](http://www.radicigroup.com)